

■ CONVIVENZA

Chara Uni

DA VIOLA PFEIFFER*

Tar tai hai jau emprendi ina massa. Jau hai emprendi ch'ins na dastga mai prender charn en la mensa sch'il menu custa mo 5.40 francs. Jau hai emprendi ch'in nausch café en la cafeteria è adina anc meglier che nagin café. Jau hai emprendi ch'ins po mintgatant vegnir diesch minutas memia tard ed ins ma guarda sco sche jau fiss l'anticrist, e ch'ins po mintgatant vegnir in'ura memia tard senza ch'insatgi percorschia.

Jau hai emprendi las teorias da Derrida, Foucault, Jakobson e blers auters. Jau hai emprendi ch'in segn n'è betg adina in segn – mintgatant èsi er in icon u in index. Jau hai emprendi che Theoderich il Grond è la medema persuna sco Dietrich da Berna. Jau hai emprendi la differenza tranter ils Ostrogots ed ils Visigots. Jau hai emprendi da conjugar verbs latins en il preschent, il perfect, l'imperfect, il plusquamperfect ed en las duas furmas dal futur. Cōnfēcī, cōnfēcistī, cōnfēcit, cōnfēcimus, cōnfēcistis, cōnfēcērunt. Ed jau hai puspè emblidà tut.

Pervia da tai hai jau era legì cudeschs che jau n'avess uschiglio mai legì. Il monster verd cun il num creativ «Studienbuch Linguistik». Tuts trais «Tristans» da Gottfried da Strassburg e l'entir «Nibelungenlied». «Pädagogische Psychologie» dad Anita Woolfolk u «Die Selbstbestimmungstheorie» da Deci e Ryan. Plinavant anc il «Zauberberg» da Tho-



mas Mann – quel hai jau perfin legì gugent – ed il cudesch «Intertextualität, Intermedialität, Transmedialität». Ed era las ovras «Odissea» ed «Ilias». Per cletg betg per latin.

Grazia a tai poss jau senza problems star davant ina raspada e discurre d'ina tematica, da la quala jau na chapesch nagut, senza ch'insatgi percorschia. Jau sun super en karaoke da powerpoint. Fitg practic sco scolasta futura. Ma grazia a tai poss jau era referir a moda eloquenta davart massa tematicas, da las qualas jau n'avess anc avant in pèr onns gì betg idea. E grazia a tai – surtut grazia al diplom da scolasta – sun jau profi en l'uschenumnà emprender da bulimia.

Ti m'has mussà ch'ins na dastga betg crair tut mo perquai ch'igl è scrit en in cudesch. Ti m'has mussà ch'i dat glied che racoglia ina massa apprezzaziun ed avess merità bler damain, e ti m'has mussà ch'i dat glied che na survegn insumma nagin laud e lavura tuttina sco la biestga.

Tar tai hai jau emprendi d'enconuscher in pèr da

las pli bunas e pli idioticas persunas en mia vita. Ti m'has preschentà professurs excellents e professuressas schenialas, ma era da quels, dals quals ins avess il pli gugent pretendì ina cumprova da matura. Ti m'has purschi assistents lungurus, assistentas ch'eran in'inspiraziun e da quellas ch'eran simpla-main mo stentusas. Tar tai hai jau emprendi d'enconuscher amis che pon suenter ina buttiglia pastis anc adina recitar senza sbagls or da las «Metamorfosas» dad Ovid.

Ti m'has mussà che jau na sun anc ditg betg uschè buna sco quai che jau hai pensà, ma tuttina bler megla che quai che jau avess manegià. Ti es stada mia inspiraziun e mia motivaziun durant set lungs onns. Grazia fitg per tut quai!

Tut il bun, Viola

* Viola Pfeiffer ha studegià germanistica, istorgia e rumantsch a l'Università da Turig. Mintgatant lavura ella vi da sia dissertaziun, mintgatant per il «Teletext» e mintgatant sco scolasta, ma bunamain adina scriva ella.

Vocabulari

dastgar – dürfen
 charn – Fleisch
 nausch café – schlechter Kaffee
 percorscher – bemerken
 segn – Zeichen
 Theoderich – Theoderich
 il Grond – der Grosse
 Ostrogot – Ostgote
 Visigot – Westgote
 emblidar tut – alles vergessen
 raspada – hier: Horde
 crair – glauben
 racoglièr – ernten, sammeln
 lavurar sco la biestga – hier: wie ein Pferd arbeiten
 porscher – anbieten
 stentus – mühsam
 senza sbagls – fehlerlos, fehlerfrei
 tut il bun – alles Gute

Unterstützt von der Lia Rumantscha



Lia Rumantscha